

1886-08-28

FAKTA

Type:
Brevudkast

Sprog:
Dansk

Dateringsbegrundelse:
Laura Jacobsen har fødselsdag 29
august. Brevet er skrevet dagen
før, altså lørdag 28 august.

Afsendersted:
Stockholm

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
FA 2-021-00059; F7

Emneord:
Familieliv, rejsebrev, rejsebreve

DOKUMENTINDHOLD

Fødselsdagshilsener til Laura fra Stockholm.

TRANSSKRIFTION

Kjære Laura!

Da jeg ikke er sikker paa at et Telegram, som jeg havde tænkt at afsende fra Stockholm i Morgen tidlig, kommer til Carlsberg samme dag eftersom det er Søndag, vil jeg hermed bringe dig min hjerteligste Lykønskning i Anledning af din Fødselsdag, hvilken jeg bringer i god Tillid til, at den betydeligt og virkelig overraskende Bedring i din Sundhed efter Kuren i Wiesbaden maa vedblive i det kommende Aar.

Du vil i Morgen af Cathrine modtage en Pakke som Fødselsdags Present fra Mig. Den indeholder 3 Fag klare Gardiner til Havestuen

i samme Smag som de gamle, der nu ikke kunne tjene længere. Da saadanne Gardiner ikke nu kunne faaes i Handlen, bad jeg gjennem Bertha om at Ottilia i Edinburgh vilde søge at faae Magen til de gamle og dette er, som du vil see ogsaa lykkedes for hende. Det er vel ikke det samme Mønster, men er mindst lige saa smukt.- Tak hende derfor fra mig.

Din hengivne
J. C. Jacobsen

28
8 / 1886 C.M.

Dear Laura!

Da jeg ikke er sikker paa at de
Telegram, som jeg ~~af~~ sendte om
affaende paa Stockholms: Maagars
døielig, daaend hi Carlsberg, saame
dag efteraam, at de faaer, og
29^{de} ^{Gørdag}
8 jeg sendt bueing, der er i
Lj' bueing: Omlidning af den
Lj' bueing, som jeg bueing:
god Tiltid hi, at den betydelig
og nokselig uansvarlig ledning
i den Tiltid efter Lj' bueing: Nokselig
naa med bueing: at daaend Oms.
Lj' bueing: Maagars af Cathrine
maagars er paa den ~~af~~ Lj' bueing
faaer den uig. den uig
3 dag Lj' bueing hi faaer

• Jacques Amy, funn de gamle, der er
blet lunet lunet lunet. Da saadum
Gastines blet lunet saad: faadren,
bet sig gjæver Pettra om at
Ollilia: Edinburgh nildt lunet at
faen Magen blet de gamlu og blet er,
funn de er blet lunet lunet lunet for
faadren. Det er al blet blet blet blet
Mæn blet, er er er er er
fun blet. - Det blet blet
fun er.

Dei Jerngruben

J. C. Jacobsen,